

## حقوق شما و صحت شما

در قانون حقوق و آزادی های افراد و اشخاص در کبیک گفته شده که تمام انسانها باهم مساوی بوده و دارای حقوق مساویانه در برابر قانون میباشد. لذا بادر نظر داشتت به این اصل ، فرمان شماره دهم این قانون ممنوع قرار میدهد تمام انواع تبعیضات و بستوه آوردنهای " نژادی، رنگ پوست،جنس ،در موقع حامله داری، حالت مننی، سن و سال(غیر از سن که از طرف دولت قبلا پیشبینی شده)، مذهب،عضویت در یکی از احزاب سیاسی،محلولین و معیوبین"

حقوق تصویب شده برای مریضان از طرف قانون در بخش خدمات صحتی و خدمات اجتماعی از قرار ذیل میباشد

**حق معلومات داشتن** در قسمت موجودیت خدمات و منابع قابل دسترسی در بخش صحت و سرویسهای اجتماعی

**حق بدست آوردن خدمات شایسته** به مفهوم آنکه پلان شده ،از یک طرف علمی و انسانی و از طرف دیگر اجتماعی وبالخصوص مداوم،بشکل انفرادی و مسوون با در نظر داشتت امکانات در دست داشته

**حق انتخاب پروفشنل و مرجع که سرویس آنرا بدست میآورد** .بادر نظر داشتت نظم و مقررات بدست داشتهاین مرجع

## حق بدست آوردن کمک های صحتی در حالات غیر مترقبه و عاجل

تمام افرادی که زنده گی و تمامیت کلی جسمانی شان در معرض خطر قرار میگيرد حق بدست آوردن چنین کمک ها را دارند

**حق با خبر بودن از چگونگی وضعیت صحتی شخص برای خود شخص**،وریانتهای ممکن تداوی، ریسکهای ممکن، عواقب خوب و ناگوار بعد از انجام یک عملیه توسط دوکتوران بالای صحت البته این قبل از دادن موافقت خود به چنین عملیه

**حق بدست آوردن یک سرپناه** با مراقتهای صحتی در صورتیکه شرایط صحتی نفر ایجاب کند

## حق امضا کردن و یا رد کردن موافقتنامه برای بدست آوردن یک تداوی و یا یک معاینه

هیچ کس نباید بدون رضایت انفرادی مجبور گردد به امضا کدام سندی برای بدست آوردن کدام نوع از تداویها ویا عملیه های طبی مثلا معاینه لابراتوری، تداوی،و یا و غیره عملکردهایکه ایجاب میکند تا رضایت شخص موجود باشد.موافقتنامه رسمی و تحریری باید بصورت واضع ،آزادانه و توسط خود شخص امضا شود

**حق اتخاذ تصمیم** در تمام مسایل که مربوط به صحت و آرامش جسمانی خود شخص میشود

**حق داشتن به اینکه میتواند با یک نفر همراه باشد و کمک شود** بخاطر بدست آوردن معلومات و یا بدست آوردن سرویس های موجود

**داشتن حق اینکه کسی دیگری به نمایندگی از مریض صحبت کند** ویا تصمیم گیری نماید (در صورتیکه شخص مریض یک طفل خورد سال ویا یک شخص سالخورده است .)وقدرت دماغی و جسمانی خود را از دست داده

**حق به دسترسی داشتن به دوسیه خویش** و حق محرم بودن دوسیه مریض برای دیگران

**حق بدست آوردن سرویسها به لسان انگلیسی** نظر به در نظر گرفتن سازمانهای که ایننوع سرویسها را دارند و در صورتیکه قبلا پلان شده توسط پروگرامهای مخصوص برای دسترسی به آن

**حق عرض و دعوا کردن** در صورتیکه اشتباهی از طرف یکی از پروفشنل های صحتی ویا کدام کارمند دیگری صورت گرفته باشد

**حق شکایت کردن** در داخل چار چوکات رژیم شکایات **قانون خدمات صحتی و خدمات اجتماعی** اساس گذاشته شده روی تمام امکانات چون منبع حاضر کننده افراد کار ،وسایل و امکانات مالی که این برای مدنظر گرفتن خصوصیات منطقه جغرافیائی، زبانی ،کلتوری، رسم و رواج و غیره **آرتیکل ۲.۵**

بادر نظر داشتت امکانات و وسایل مهیا ساختن دسترسی یافتن اشخاص که مشکلات لسانی دارند به سرویسهای صحتی و خدمات اجتماعی

با لسان مادری خود این اشخاص. **آرتیکل**

۲.۷

## برای شکایت کردن

در صورتیکه میدانید که حقوق شما پایمال شده شما میتوانید به مراجع ذیل تماس بگیرید

کمیساریهای شکایات ارگانها

مرکز کمک و رهنمایی در بخش شکایات در شهر مانتریال شهر مانتریال ۵۹۹۸-۸۶۱-۵۱۴ CAAP

و یا به یکی از ارگانهای دفاع از حقوق مراجعه کنید

## تحت حمایه و یا پوشش طبی قرار داشتن و مقررات

### امیگریشن

پناهنده گان قبول شده (کارکنان مجرب، افرادی که بشکل اسپانسرری آمده اند و غیره) لازم به مدت ۳ ماه یا مدت انتظاری دارند تا در رژیم انشورنس مریضی کبیک قانونی قبول شوند.در مدت فوقالذکر آنها حق دسترسی به خدمات و سرویسهای مجانی صحتی نمیداشته باشند.اما در حالات استثنائی ذیل میتوانند به سرویسهای مجانی دسترسی پیداکنند

مراقبت و سرویس برای یک خانم حامله و در وقت ولادت،سرویس برای یک آسیب دیده در اثر خشونت فامیلی ویا همسر،امراض انتانی و سرایت کننده که صحت همه مردم را تحدید میکند

قبل از اینکه در رژیم انشورنس مریضی کبیک پذیرفته شود ، اشخاصیکه ضرورت به تداوی و یا کدامیک از مراقتهای دیگر صحتی پیدا میکنند درصورت بدست آوردن سرویسها باید مصارف شانرا خودشان بدوششان بگیرند و یا یک بیمه شخصی را در مدت ۵ روز بعد از آمدن به کانادا بدست بیاورند

معاجرین قبول شده یعنی (اشخاصیکه دارای سرتیفیکات سلکسیون کبیک و یا سند تثبیت کننده قبولی شخص بحیث معاجر میباشد ) ضرورت به مسولیت داشتن در مدتزمان ۳ ماه اول ندارند.معاجرین قبول شده تحت پروگرام صحت مؤقتی فدرال قراردارند الی قبولی شان در رژیم بیمه مریضی کبیک

در کبیک تمام افراد مکلف اند تا انشورنس یا بیمه برای ادویحات شان داشته باشند .این بیمه از طرف اداره بیمه مریضی کبیک و یا یکی از رژیمهای بیمه شخصی میباشد.هرگاه شما مستحق یک بیمه شخصی هستید شما باید اسم

تانرا از رژیم انشورنس ادویجات دولتی

بکشید.البته با تلفون کردن به نمبر ذیل

۵۱۴-۸۶۴-۳۴۴۱

این یک کار حتمی است

خود را صحتمند احساس میکنید  
در منزلتان

مراقبتها و واریسی های صحی  
در کبیک  
ورشن ۲۰۱۰



## ACCÈSS

Version en dari

این یک ورقه معلوماتی اضافی است که مربوط میشود  
بیک سمینار معلوماتی بدین معنی که بسیار جامع نمیشود  
ترجمه این سند به همکاری مالی وزارت صحت و خدمات  
اجتماعی صورت گرفته

بیک ترجمان به لسان خودتان ضرورت است؟

اشخاصیکه بقدر کافی حاکمیت ندارند بالای لسان فرانسوی و  
انگلیسی تا حل مشکل شان را کنند میتوانند سرویس یک  
ترجمان را مطالبه نمایند. برای اینکار شخص باید به ارگان  
، شفاخانه، مرکز بودوباش، (CLSC) مربوطه خود یعنی  
کلینیک و غیره) مراجعه کند. ترجمان مستقیماً در مکان که به  
ترجمانی ضرورت باشد میاید و یا از طریق تلفون ترجمانی  
میکنند. این یک سرویس مجانی است ولی باید قبلاً پلان شده  
باشد

INFO\_SANTÉ انفوسانتی  
به تلفون ۸۱۱ زنگ بزنید

بخاطر تمام سوالات که مربوط حالت صحی شما و یا یکی از  
نزدیکان تان میشود میتوانید به نمره تلفون ۸-۱-۱ با یک  
نرس مشوره کنید. نرس شرایط و حالت را ارزیابی میکند.  
برایتان بعضی مشوره های ضروری میدهد و یا میگوید که  
باید بیک از مراجع مربوط به صحت(کلینیک صحی یا  
سرویس عاجل شفاخانه) بروید. این سرویس مجانی است  
۲۴/۲۴ ساعت در دسترس میباشد

### شعبه عاجل شفاخانه

مدت انتظار ماندن در شعبه عاجل شفاخانه ها ممکن است  
بسیار دوامدار باشد ولی به استثنا بعضی اوقات که یک پرابلم  
جدی صحت انسانرا تحدید کند و بسیار قابل تشویش باشد،  
مراجعه کنید بیک داکتر دیگر در کلینیک های بدون وعده  
ملاقات قلبی و یا به انفوسانتی ۸۱۱ تلفون کنید قبل از  
اینکه به شفاخانه بروید. در حالات چون سکنه قلبی  
،بیهوشی،تسادمات ترفیکی،جراحتهای چون سر و ستون  
فقرات باید بصورت عاجل به امبولانس با نمره ۹۱۱ بتماس  
شوید

### مرکز ضد عفونیات

این سرویس جوابگو میباشد در حالت یک حادثه عاجل  
مسموم و یا زهر آگین شدن. این سرویس مجانی میباشد و ۲۴  
ساعت در ۲۴ ساعت فعال میباشد.  
تلفون ۵۰۶۰ ۴۶۳-۱۸۰۰

## CSSS

سی اس اس اس یا (مرکز صحت و خدمات اجتماعی) - یک  
مرکز ناحیوی CLSC ارگانیزم است که یکجا میکند ارگانهای چون  
خدمات اجتماعی و عامه) ، مراکز شفاخانههای جنرل، و همه  
مرکز بودو باش طویل المدت) در عین ساحه CHSLD  
عبارت میباشد از سرویس های صحی و CLSC وظیفه یک  
اجتماعی بشکل معالجه و تداوی و وقایوی. این ارگان خدماتی زیادی  
را پیشکش مینماید مثلاً: ویزتهای دوکتوران، پرستاری نرسها،  
سرویس یک نوتریسیونیسٹ، سرویس داخل منزل برای اشخاصیکه  
قوای جسمانی و دماغی شانرا تقریباً و یا بکلی از دست داده اند،رد  
یعنی مرض ایڈس، و امراض دیگری که VIH یابی و پیدا کردن  
توسط قربت جنسی منتقل میشوند، کلینیک های واکسیناسیون و  
معاینات خون ، یک  
پروگرام در ایام قبل از ولادت یا پیرینتالیتهی، در بخش صحت  
روانی و توکسیکمانی و غیره

### برای مشوره و ویزت کردن یک داکتر

در کبیک کمبود دوکتوران معالج وجود دارد. لذا بخاطر اینکه  
و یا یک داکتر فامیلی پیدا کنیم CLSC یک داکتر را ببینیم در  
بسیار مشکل است. برای بدست آوردن مراقبت و تداوی شما  
میتوانید در یکی از کلینیکهای بدون گرفتن وعده ملاقات از  
قبل مراجعه کنید. (لست این چنین کلینیکها را میتوانید از  
محل تان بدست بیآورید) با تلفون کردن قبل از CLSC  
اینکه از منزلتان حرکت کنید، بخاطر دانستن ایام کار این  
کلینیکها همیشه در عین کتینیک مراجعه کنید برای اینکه آنها  
با تاریخچه مریضی شما آشنا باشند

### برای ویزت کردن یک داکتر متخصص

در کبیک برای دیدن یک داکتر متخصص مثلاً: (داکتر  
جلدی، داکتر جینیکولوگ، داکتر امراض تناسلی و اطراحیه،  
داکتر امراض مفاصل و یا دیگر دوکتوران را) شما باید یک  
ورقه خط رفرنس ویا معرفی خط از نزد داکتر فامیلی تان  
و یا داکتر جنرالیسٹ که شما در کلینیکهای بدون تعیین وقت  
ملاقات قلبی ملاقات کرده اید، داشته باشید